

PEARSON



西方文明史 (第五版)

延续不断的遗产

A Brief History of Western Civilization

The Unfinished Legacy

Fifth Edition

马克·凯什岚斯基 (Mark Kishlansky)

[美] 帕特里克·吉尔里 (Patrick Geary) 著

孟广林等译

帕特里夏·奥布赖恩 (Patricia O'Brien)

PEARSON

中国人民大学出版社

西方文明史 (第五版)

延续不断的遗产

A Brief History of Western Civilization
The Unfinished Legacy

Fifth Edition

马克·凯什岚斯基 (Mark Kishlansky)
[美] 帕特里克·吉尔里 (Patrick Geary) 著 孟广林 等 译
帕特里夏·奥布赖恩 (Patricia O'Brien)

中国人民大学出版社
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

西方文明史: 第5版/ (美) 凯什岚斯基, (美) 吉尔里, (美) 奥布赖恩著; 孟广林等译. —北京, 中国人民大学出版社, 2014. 4

ISBN 978-7-300-18712-9

I. ①西… II. ①凯…②吉…③奥…④孟… III. ①文化史-西方国家 IV. ①K103

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 084321 号

西方文明史: 延续不断的遗产(第五版)

马克·凯什岚斯基 (Mark Kishlansky)

[美] 帕特里克·吉尔里 (Patrick Geary) 著

帕特里夏·奥布赖恩 (Patricia O'Brien)

孟广林等 译

Xifang Wenmingshi: Yanxubuduan de Yichan

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

电 话 010-62511242 (总编室)

010-82501766 (邮购部)

010-62515195 (发行公司)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 涿州市星河印刷有限公司

规 格 210 mm×285 mm 16 开本

印 张 50.5 插页 26

字 数 1 494 000

邮政编码 100080

010-62511770 (质管部)

010-62514148 (门市部)

010-62515275 (盗版举报)

版 次 2014 年 6 月第 1 版

印 次 2014 年 6 月第 1 次印刷

定 价 138.00 元



中译本序言

中国人民大学出版社即将出版英文版《西方文明史：延续不断的遗产》一书的中译本。本人虽多年涉猎西方历史、文化的研究与教学，但从未料到要给西方人的著述作序。不过作为翻译主持人，笔者还是想借“序言”的形式，对该著作一扼要的介绍和评析，期以能对读者的阅读和理解有所帮助。

这些年来，有关西方文明史方面的书籍在国外可谓恒河沙数，层出不穷，然平铺直叙、味同嚼蜡者比比皆是。万万没想到的是，我在粗略浏览了该著之后立即被其深深吸引，以至于爱不释手！现对之作一大致介绍，庶几对读者有所裨益。

首先需指出的是，这部著作是著名学者在多年的教学实践基础上编撰的教材。领衔人物马克·凯什岚斯基（Mark Kishlansky）是享誉欧美史坛的史学家，哈佛大学历史学系终身教授，英国皇家历史学会（Fellows of the Royal Historical Society）会士。他在17世纪英国政治史、近代欧洲政治文化史领域深有造诣，著述丰厚，其中有《转型的君主制：1603—1714年的不列颠》（*A Monarchy Transformed, Britain 1603—1714*, London, 1997），《议会文件选集：近代英国的社会和政治的选择》（*Parliamentary Selection: Social and Political Choice in Early Modern England*, Cambridge, 1986），《近代欧洲的政治文化与文化政治》（*Political Culture and Cultural Politics in Early Modern Europe*, Manchester, 1998，与S. A. Amussen合编）。而另两位作者帕特里克·吉尔里（Patrick Geary）和帕特里夏·奥布赖恩（Patricia O'Brien），都是加州大学洛杉矶分校历史学系的教授，前者从事中世纪文化史和社会史的研究，而后者的专长则是近代法国史、19—20世纪的西方社会史和文化史，也都多有著述。这几位史学家在从事专业研究的同时，一直热衷于西方文明史课程的教学。得益于多年的研究与教学实践，他们联袂撰写的这部有关西方的文明的教材“洛阳纸贵”，数次再版，在美国高校颇受师生的青睐。为了进一步激发学生的学习与探索兴趣，他们对该教材再次作了修改、增删，最终出版了《西方文明史：延续不断的遗产》一书。这一期年呕心沥血打造出来的教材精品，现在已经成为流行于美国不少高校的权威教材。

这部教材力图客观地诠释西方文明的起源、流变与价值，这一新的学术取向尤其值得肯定。众所周知，西方人编撰的西方文明史，常常表现或隐含着“西方文明优越”论的思想底蕴，由此而过分地褒扬西方的民族性、制度与文化，并以俯就我范的态势来贬低东方文明，将西方文明看作是人类文明发展的主线或轴心，而将东方文明视为“化外”或“非主流”。难能可贵的是，该书的作者力图跳出旧的学术传统的窠臼，用新的诠释路径来作叙

述与论证。例如，该书作者指出，西方文明涵盖的地域经历了一个从中希腊地区逐步向欧洲拓展的过程，而且它的起源也与东方密不可分。“西方式”的城市最初是在“西方”之外出现的，西亚两河流域的城市传统的遗产，就为西方古代的城市所继承。（参见“导论”）此外，作者也叙述了那些与西方文明有着密切关系的其他地区的文明，如拜占庭文明、阿拉伯的伊斯兰文明等。作者还特地指出，欧亚大陆本无明确的地理分界线，西方文明与东方文明在孕育成长的过程中，其实并无多大的先进与落后之分。只是到了16世纪，大陆西端才成为一个不同于近东的文化与知识传统的“熔炉”，将地中海地区、北欧和西欧融合成一体，然后才向海外扩张，成为一种领先发展的文明，并在经济样式、政治制度和艺术风格上对非西方的地区产生决定性的影响。（参见“导论”）

尤其值得注意的是，作者并不隐讳西方文明扩张带来的负面效应，认为今天许多最紧迫的问题，也是西方文明遗产的组成部分，如欧洲殖民主义的残余“导致了世界上许多敌对状态”。发展中的贫穷国家在融入世界经济体系时，却要在没有希望的、贫穷的状态中养活大多数人口，其财富还要支付来自欧美贷款的利息，由此而导致对西方文明的仇视，甚至导致在世界范围内的反西方的恐怖主义浪潮。（参见“导论”）此外，西方本身也面临着危机。如前殖民地的贫困人口蜂拥至欧洲以改善生活，但却仍然不能摆脱贫困，而且受到敌视和种族主义的排斥。西方文明的发展更导致了环境污染和威胁所有文明的核武器出现。此外，西方社会内部的贫富分化也日趋严重，在美国，1%的家庭控制了全国40%的财富；而在德国，高薪家庭的收入是低薪工人收入的两倍半。（参见第三十章，“结语”）由此，作者断言，“西方文明的历史不仅仅是发展进步、创造更美好世界的凯旋故事。即使在许多领域，我们能够看到诸如科技、通讯和社会复杂性等的发展，其变化也并非总是利好的”。同样值得称道的是，作者并没有因此而带着“怀旧”和“复古”的心态来否定当代西方文明。在他们看来，无论西方文明有多少价值和负面影响，西方人都必须继承并合理地运用这笔“丰厚的、复杂的遗产”。而要这样做，就必须首先理解它，这“不仅是因为过去是通向未来的锁钥，而且是因为理解昨天能使我们自主地创造明天”（“导论”）。而未来的西方文明发展方向，也应当吸取历史的教训，体现“不惜个人代价去无私地、自我牺牲地和心甘情愿地帮助他人”的精神。（参见第三十章，“结语”）所有这些观点应当说都是比较妥帖的和理性的，反映了作者对西方文明的流变、现状和未来趋势的辩证思考与人文关怀。

当然，这部教材也存在某些缺陷。作者在谈及东方文明对西方文明的影响时，忽略了古老的中国文明对西方文明发展的影响。在西欧从中世纪封建制度向近代资本主义的历史过渡进程中，中国的四大发明所产生的推动作用，以及中国传统文化对法国启蒙运动的影响，都已经是学术界公认的事实，对之闭口不谈无疑是不妥当的。此外，由于社会历史观的差异，作者对当代某些历史现象的分析，特别是对20世纪80年代末世界政治格局之巨变的描述，也有着明显的意识形态上的局限性，并不符合唯物史观的看法。这些都是我们在阅读中需要认真鉴别的。

这部教材还以其布局讲究、内容充实而彰显了它的学术价值。西方文明史的内容纷繁复杂。从时间上看，其跨越了古代、中世纪、近代、现代和当代的数千年时段。从空间上看，其涵盖了从欧洲、北美洲乃至大洋洲的广阔地域。而且，有关文明史的范畴史学界看法不一，其中就有文明史包括了物质文明、制度文明、精神文明这一“广义”的界定。因此，如何撰写一部充实而又精当的西方文明史并非易事。而作者在撰写该书时，既紧紧把握了政治史发展的线索，同时也顾及经济史、文化史等诸多方面的现象，并运用“新史学”的方法，将底层大众的日常社会生活也囊括其中，力求多层次、多角度地揭示西方文明起源、发展、演进、更新的漫长历程和整体图景。而在叙述的过程中，作者更是本着精简通俗的原则来作妥当安排，删繁就简。正如其在序言中所云，其大多数精力“一直聚焦在拓展出一种对西方文明的可靠的和易读的叙述上”，而非要将之写成一部“西方文明的百科全书”。因此，凡是与相关章节不吻合的庞杂内容不予叙述，而那些被长期忽略了“普通男人、女人”的历史则被纳入到叙事之中。此外，作者还从文明的“亲缘”关系出发，将斯拉夫文明作为西方文明的组成部分而不是边缘地带来加以叙述。正是基于这样的新理路，该书共分30章，涉及了历史地理、政治制度、经济样式、地区冲突与战争、宗教、思想观念、文化艺术、社会生活等，让读者对西方文明史的整体轮廓与丰厚内容有一个比较清晰的

认识。

构思新颖，引人入胜，更是该书的又一鲜明特点。为了激发学生的学习兴趣，调动他们的探索潜能，该书作了不少独具匠心的设计。其一是讲究“视觉”冲击。在每章的开头，都以一幅图画或照片等来宣示本章内容的主题，并以相关的解说为引子而层层剥笋，步步展开。其二是每章都插入相关的地图，强化读者的历史空间意识，以深化对西方文明史诸现象之背景、类型的理解，以及对不同文明之间相互联系与影响的认识。其三是在每章中都安插了一些有关重要的历史过程、王朝、事件、运动、组织等方面的年表，帮助读者树立必要的历史时间意识，以便能够对诸多重要的文明史现象探源溯流，对其来龙去脉有一个清晰的把握。其四是书中添加了一些原始资料的节选，引导读者直接从中对相关的现象和问题作出解读与体悟，由此而培养起独立思考问题的兴趣与能力。其五是在每章节后，都开出了一些思考题以及相关关键词，期以让读者有针对性地进行复习，巩固所学知识。其六是在每章后都开列一些相关的参考书目与学术互联网的网址，引导读者去涉猎更多的信息、资料，不断拓展学术视野和探索空间。

总之，无论是在学术含量上还是在知识容量上以及内容的可读性上，《西方文明史：延续不断的遗产》都堪称当代西方大学的第一流的教材。毫无疑问，该书的中译本出版，将为国内的本科生、研究生学习和探索西方文明史提供一部富有价值的入门书与参考书。中国人民大学出版社于此可谓是慧眼独具，善莫大焉！

孟广林

2012年9月于中国人民大学历史学院

地图和地理游历

- 地图发现：古代世界
 - 古代埃及
 - 以色列与犹太王国
- 地图发现：希腊青铜时代
- 地图发现：古风时代的希腊城邦和殖民地
- 地图发现：波斯帝国，约公元前 500 年
 - 希波战争
- 地图发现：提洛同盟与伯罗奔尼撒战争
- 地图发现：亚历山大大帝的帝国
- 地图发现：希腊化诸王国
- 地图发现：希腊人和腓尼基人的拓殖与商贸
- 地图发现：布匿战争
- 地图发现：恺撒的生涯
- 地图发现：公元 14 年和公元 117 年的罗马帝国
- 地理游历：一次帝国之旅
 - 地图 A：哈德良时代的罗马帝国
 - 地图 B：高卢诸行省
 - 地图 C：西班牙
 - 地图 D：亚洲
 - 地图 E：意大利与希腊
 - 地图 F：埃及
- 地图发现：戴克里先统治下的罗马帝国
- 地图发现：基督教的传播
- 地图发现：蛮族的迁徙和入侵
 - 东地中海地区
- 地图发现：查士丁尼时期的拜占庭帝国
 - 814 年的拜占庭帝国
- 地图发现：伊斯兰教的传播
 - 1450 年前后的奥斯曼帝国
- 地图发现：蛮族王国，约公元 526 年
- 地图发现：查理曼的帝国，公元 814 年

- 地理游历：公元 9 世纪的欧洲
 - 地图 A：9 世纪的欧洲
 - 地图 B：英格兰
 - 地图 C：斯堪的纳维亚
 - 地图 D：斯拉夫世界
 - 地图 E：西班牙
- 地图发现：查理曼帝国的分裂
- 地图发现：十字军
- 地图发现：中世纪贸易网
 - 奥托大帝治下的帝国图，约 963 年
- 地图发现：中欧与东欧，约 1378 年
- 地图发现：黑死病的传播和农民起义
- 地图发现：西欧最大的城市，约 1500 年
- 地图发现：意大利，1494 年
- 地图发现：葡萄牙人的探险
- 地图发现：西班牙和葡萄牙所拥有的海外帝国
- 地理游历：1500 年的欧洲
 - 地图 A：1500 年的欧洲
 - 地图 B：俄罗斯统一之前的东欧
 - 地图 C：中欧
 - 地图 D：西欧
- 地图发现：路德教的传播
- 地图发现：欧洲的宗教分野，约 1555 年
- 地图发现：查理五世退位时的哈布斯堡王朝的疆域
 - 俄罗斯统一及波兰崛起之后的东欧，约 1550 年
 - 瑞典的崛起
 - 威斯特伐利亚条约下的欧洲
- 地图发现：16 世纪欧洲的谷物供给和贸易
- 地图发现：欧洲的人口密度，约 1600 年
- 地图发现：英国内战
- 地图发现：彼得大帝统治下的俄国扩张
- 地图发现：荷兰贸易路线，约 1650 年
 - 西班牙王位继承战争
- 地图发现：乌特勒支条约
- 地理游历：1714 年欧洲大旅行
 - 地图 A：1714 年的欧洲
 - 地图 B：美洲
 - 地图 C：印度和东印度群岛
 - 地图 D：大不列颠和低地国家
 - 地图 E：法国和西班牙
 - 地图 F：神圣罗马帝国
 - 地图 G：俄罗斯和瑞典
 - 第一英帝国，约 1763 年

- 地图发现：革命的法国
- 地图发现：拿破仑帝国
- 地图发现：欧洲的人口增长，公元 1800 年—1850 年
- 地图发现：欧洲大陆的工业革命
- 地理游历：1815 年的欧洲
 - 地图 A：欧洲，1815
 - 地图 B：法国，1815
 - 地图 C：荷兰王国
 - 地图 D：意大利半岛，1815
 - 地图 E：德意志邦联
 - 地图 F：波兰，1815
 - 地图 G：萨克森
 - 地图 H：四国同盟和神圣同盟
- 地图发现：1848 年革命
- 地图发现：意大利的统一
- 地图发现：德国的统一
- 地图发现：犹太人的迁移
- 地图发现：非洲，1914 年
- 地图发现：世界殖民据点
 - 第一次世界大战前的欧洲联盟
- 地图发现：第一次世界大战
 - 1914—1920 年俄国爆发革命和内战
 - 第一次世界大战后的欧洲
- 地理游历：1918 年以后的欧洲
 - 地图 A：1918 年以后的欧洲
 - 地图 B：中东欧
 - 地图 C：德国
- 地图发现：二战的欧洲战场
 - 大屠杀
- 地图发现：1941 年至 1945 年间二战的太平洋战场
- 地图发现：德国的分裂
- 地图发现：苏联及其集团
 - 去殖民化
 - 东欧 1989—1990 年间大事件
- 地图发现：苏联的加盟共和国
 - 欧盟

文 本

雅典民主政制的两面性
波利比乌斯记述新迦太基的陷落
塔西陀关于日耳曼人的记述
《古兰经》
论家庭
蒙特苏玛的神殿
永久的谕令
战争就是地狱
魔鬼的罪责
国王一瞥
遭遇海盗
童年的创伤
爱情和婚姻
《拿破仑法典》(1804)
压榨青少年
弗洛拉·特里斯坦和女工的权利
家庭主妇
康斯坦斯·利顿
约瑟夫·张伯伦对伯明翰救济协会的讲话
西线无战事
1941年12月8日富兰克林·罗斯福总统对日宣战咨文
马歇尔计划

年表、谱系和图表

一、年表

前文明时期
两河之间
尼罗河的赠礼
两个世界之间
希腊青铜时代
希腊古风时代
希腊古典时代
罗马共和时期
共和国结束
罗马帝国
拜占庭帝国和伊斯兰教的兴起
中世纪盛期主要教皇和重要宗教人物
中世纪晚期（1300—1500）
宗教改革与反宗教改革
法国宗教战争
尼德兰起义
三十年战争
欧洲新国家
启蒙运动时期的主要著作
法国革命
拿破仑的统治
同盟体系
反抗和革命
国家建设和社会变化
欧洲的危机与势力的均衡
新帝国主义在非洲和亚洲
俄国革命
第一次世界大战中的战役
国际政治
苏联的道路

法西斯的崛起与民主的危机

第二次世界大战

冷战和经济复苏

天鹅绒革命

二、谱系

英法王位继承谱系

西班牙王位继承谱系

三、图表

欧洲人口数据

欧洲战争与和平，1598—1650年

农作物的收益率，1400—1800年

1937年列强的国民收入与国防支出百分比

1944年坦克产量

序 言

当我们开始写《西方文明》一书时，首先想到的是要写一本学生们想读的书。在我们持续数年的计划、写作、校订、重写以及无数次的商讨会议中，学生们的兴趣始终是这部教材首要关切的。这部教材是否涉及了西方文明的各个专题，是否通过它不同层面和版式的设计来表达了对这些基本专题的关注？我们恳请对此书有感想的评价者回答这样一个简单的问题：学生们是否喜欢读书中的那些章节？无论何时，我们得到的答复总是“不”！于是我们重新开始，不仅是重写而且是重新考虑如何安排素材，有些素材讨论起来过于复杂，有些过于琐碎，而有些对于当代的学生来说过于冷僻。尽管我们三人在电脑前耗费了很长时间，但我们很快就意识到我们是在教学而不仅仅是编写一本练习册。尽管这是工作的职责所在，但并不是没有回报的。我们很享受这部书的写作过程。同样我们也希望学生们享受对这部书的阅读，我们很高兴地了解到这部书已经达成了我们预定的目的，它激发了学生的兴趣，促使他们想去了解欧洲的历史。《西方文明》一书的成功大大出乎我们的预料。

这部教材非常受欢迎，所以我们决定再出版一本简明版本作为替代，这便是《西方文明史：延续不断的遗产》。在一个教学素材转变迅速的时代，版本和模本的变化是可以随时进行的。我们相信广大学生和一般读者会欣喜地接受一部讲述连贯、故事生动而且内容适中的书。在这一简明版本中，我们对许多全彩地图的内容进行了扩充，增加了细节，这使它们更加便于查阅和应用。我们还特别增加了一个新专栏：“地图发现”。它可以教会学生们对地图进行批判性的思考；“西方与更广阔的世界”专栏包含了一些新的文章，可以让学生对文化变迁有一些切实的感受，对西方与非西方世界作一些比较，许多章节的开放性内容“图像记录”的相关叙述也作了更改。

研究方法

《西方文明史：延续不断的遗产》第五版所使用的研究方法秉承了一系列早先写作《西方文明》一书时所持守的理念。首先，这个作为替代的简明版本就像完整版本一样，是一本主流教材，在其中我们的全部精力重点都一直聚焦在拓展出对西方文明的可靠的和易读的叙述上，特别是把有关妇女、少数族裔的相关内容也加入了讨论范围之内。书中我们最引人注目的特点在于对历史发展趋势的定义与把握。我们特别关注社会史，不管在系列章节还是独立章节中都是如此。与此同时，书中内容也注意时刻紧跟历史上的政治发展趋势。

不论是《西方文明史：延续不断的遗产》还是《西方文明》，都不是有关西方文明的百科全书。资料素材除非和本章节的主题相关，否则不会出现在章节中。在这套教材的完整版和简明版中，我们都坚持把有关普通男人和女人们的历史整合到我们的叙述中。我们认为，把研究特定时段内妇女和少数族裔状况的内容孤立地放在章节末尾，会严重地歪曲我

们对历史的理解。我们称这种状况为“闷罐车状态”（caboosing）。无论何时，当我们发现自己把妇女与家庭或者是民众同叙述主体割裂开时，我们便反身自问，如何重新书写我们对历史事件的认识，以便对其中多样性的角色给予更多的关注？普通的男人、女人和孩子如何影响世界历史事件的进程？世界历史事件如何通过生活中的各种途径影响男人、女人和孩子们日常生活中细致入微的方方面面？我们还尝试重新批判性思考文明中有关性现象的历史问题。

我们对中欧、东欧使用了同样应用于妇女及少数族裔的研究方法和手段。我们注意到很多教材在 20 世纪 80 年代末 90 年代初这些地区发生划时代的重大事件之前，仅仅把斯拉夫世界当做西方文明历史的边缘。有鉴于此，相对于其他教材，我们在写作中把东欧的历史更多地整合入我们的书中，如此来展示这些地区，展示它们的文化、它们的风俗习惯，以此表明东欧地区不是西方文明的边缘，而是它本身整体的一部分。

特别专栏

在《西方文明史：延续不断的遗产》中，我们尝试列出一些特别专栏，以便能够迅速而积极地影响我们的读者，使学生们在学习中充分完成我们所预定的目标。以下是该版本的一些特别专栏：

图像记录：图片形式的章节导论

在这些图片形式的章节导论中，一幅插图——一幅油画、一张照片、一件艺术品或一座建筑物的图片——出现于每一章开始的位置，伴随着我们对这幅插图解释的文字，引导学生彻底审视图片或帮助他们观察图片中艺术品的特点、建筑物的不易觉察的细节。这种文字和图片直接的结合可以帮助我们达成同时展现插图和主题二者的效应。所有被选择的开放性的图片都是为了凸显章节中一个占支配地位的主题，而图片的戏剧性、持续性的形象化表现更有助于强化章节主题。每个章节还有一个叫做“提要”的部分，对章节所涵盖的内容进行简短的评述，并进一步强化导言的主旨与主要话题以及章节主题三者之间的联系。

地理游历

在书中我们一共有六篇独立的叙述来进行一场在欧洲的旅程。在“地理游历”专栏中，有时我们跟随一位皇帝在他的领土内巡游；有时我们会检视一份和平条约对领土变化的影响；有时我们会跟着一位商人的旅程行进。无论何种前提的旅行，我们的目的都是引导学生注意西方历史中不断变化着的地理轮廓。为了达到引导的效果，我们和我们的绘图师一同努力，绘制了小型、具有细节的地图作为出现在每个游历开头的纵览性地图的补充。我们知道只有最积极的学生才会总是翻回到许多页前的地图，在上面确定书中提到的地方的地理位置。因此，使用小地图可以提高地图的使用效率，直接同相关内容联系起来。此外，这种方法还能减弱学生们使用地图的挫败感：他们往往不仅仅是试图在地图上确定特定的地点，甚至需要找到满足需求的相关地图。我们还给所有的旅行地图增加了标准以及图内文字说明，直白地指示给学生以游历中一些特定地点相关的地图。

原始资料

《西方文明史：延续不断的遗产》包含了一些原始资料的选段，用以激发学生对历史的兴趣：他们可以“听到”过去时代自己的声音。摘录的内容直接与章节所讨论的问题相关，由此为学生提供对著名思想家或历史事件全面理解的机会。每一段文字选段都伴随着一段注释性的段首说明，介绍选段的作者和出处，提供必要历史背景的相关上下文。“核心问题”跟在段首说明后引导学生对文献的阅读，进一步激发他们的批判性思维。

新版本中的变化

在《西方文明史：延续不断的遗产》第五版中，我们在书的内容以及涵盖的问题等方面作出了许多变化。

创新！西方与非西方世界

为使学生深化理解相关历史专题，我们增加了两页（指原书页码——译注）篇幅长度的“西方与更

为广阔的世界”这一新专栏，在全书中该专栏一共出现了六次。这些新专栏的文章关注历史上不同时代西方与非西方王朝文化间碰撞与交流的实例。为这一新专栏所选择的话题都旨在增强学生对历史事件相互关联性的认识，这其中包括西方与非西方世界之间在历史事件、历史现象、政治交流、产品流通等各方面的联系。在每个专栏的末尾，我们给出了一些问题来激励课堂讨论，以此来加深对这种联系的理解。

修订与改善的地图计划

当对西方文明专题的教授进行纵览回顾时，对各个地区研究的专业知识的需求中再没有比地理知识更常为人所引用的了。大多数学生在头脑意识中几乎没有欧洲的地理图像，他们没有意识到那些地理特征是西方历史上地缘政治现实的一个基本构成部分。我们注意到了地图的重要性，在这方面进行的仔细规划和技术性工作将是我们著作中一个重要的组成部分。在这一版本中我们已经修订了整个地图规划，改善了地图的外表，增大了其中大多数地图的比例以使其更易于使用。大量贯穿于书中的地图，“地理游历”、“地图发现”两个特别设计的专栏以及有关地图幻灯片、练习手册的使用等辅助计划，三方面结合在一起为历史地理的教学提供了强有力的方案支持。

创新!“图像记录”中的图文

新的“图像记录”中的图文模式更好地充实了第五版中的内容。第九章“中世纪盛期，公元900年—1300年”以一段有关叙利亚城堡建筑对爱德华一世在威尔士同类型建筑的影响的配图文字为开端；第十二章“欧洲帝国”以对一位国王肖像的检视作为开端；第三十章“冷战的结束和新的全球性挑战，从1970年至今”以审视1989年柏林墙的倒塌作为开端。我们相信新的任何一个配图文字都可以帮助学生更好地理解各个章节中占支配地位的主题。

创新!“地图发现”

作为对标准地图规划和“地理游历”的补充，我们在这一版中增加了另一个基于地图的专栏：“地图发现”。这一专栏在每章中出现两到三次，为一些插图的文字说明以及旨在使学生分析地图数据而设计的问题提供特别绘制的地图，同时也为章节讨论提供了在更广泛范围内进行联系的素材。我们已经发现把学生的注意力集中在地图上并随之让他们去考虑为什么地图上的信息如此重要，可以作为强化他们批判性思维技巧的有效手段，同时这也有助于扩充他们的地理知识。

创新!“关键词”和“专业词汇”

每一章中，关键词都特别地以黑体标出，用以提示本章中最重要的概念以及历史事件的讨论。在章节末的附录页中列出了有关关键词帮助学生回顾每章的主旨以及所涉及的历史事件。一份新的专业词汇表列在书的末尾，在其中为所有书中提到的关键词进行了定义。

章节内容的变化

第三章“希腊古典时期和希腊化时期，公元前500年—公元前100年”中增加了希腊化时代医药方面的古典文献素材，还有一个新的专栏讨论佛陀艺术形象的演变。第五章“罗马的帝国时代，公元前146年—公元192年”中增加了一个新的关于帝国科学、天文学研究状况的讨论。第七章“东方的古典遗产：拜占庭帝国和伊斯兰教”一章对有关伊斯兰文明的内容进行了扩充，其中包括新增加的介绍伊斯兰科学家、哲学家的资料，一篇有关丝绸如何从中国传入拜占庭这一历史谜团的新的研究文章。第九章“中世纪盛期，公元900年—1300年”中增加了一个新的部分介绍蒙古帝国的扩张以及它对西方的影响。第十章“中世纪晚期，公元1300年—1500年”中新增加了一个专题讨论，论述欧洲以外世界历史事件对意大利半岛地区经济力量衰败的影响。第十一章“意大利文艺复兴”新增加了论述文艺复兴时期科学发展的内容，特别关注生物科学和生命科学方面。第十二章“欧洲帝国”扩充了原有的讨论专栏，深入论述非洲奴隶贸易的起源以及当事者的遭遇等带给我们时代的遗产。第十七章“欧洲近代早期的科学及贸易”中对原有的关于早期奴隶贸易的部分有所增加，同时增加了一个新的专栏讨论欧洲各国在东方的贸易竞争及其所导致的香料战争。在第十八章“18世纪的欧洲均势”中，增加了一个新的专栏讨论英国在印度的统治。第二十章“法国革命和拿破仑时代，公元1789年—1815年”的部分内容经过了重新的组织安排，连贯流利地叙述了那些导致旧式王权专制统治出现危机的因素以及大革命初期的情况。此外，本章还包

括了一个介绍大革命时期用断头台对犯人处以死刑情况的研究专栏。在第二十三章“欧洲的国家建设和社会变化，公元1850年—1871年”中新增一个部分论述新的产业技术的发展以及摄影艺术的发展，扩展了有关美国内战的讨论内容。在第二十四章“欧洲文化的危机，公元1871年—1914年”中新增了艺术在形成新的自我意识中的作用的论述文字，增加了一个专栏检视非洲艺术对西方艺术家们的影响以及工业化时代的西方对非洲艺术的影响。第二十六章“战争与革命，公元1914年—1920年”中我们重组了素材，重新审视俄国革命以及它对第一次世界大战的影响，另外有关战后和平条约缔结的专题讨论的内容也有所扩充。第二十九章“冷战和战后时期的经济复苏，公元1945年—1970年”、第三十章“冷战的结束和新的全球性挑战，公元1970年至今”两章的素材同样进行了重组，重点关注战后经济、社会转变的特征，地缘政治的变迁，从而更好地理解冷战局势演变以及冷战的最终结局。第二十九章的内容现在以冷战的起源作为开始，增加了一个有关第二次世界大战后日本制造业兴起的专题。第三十章的叙述已经到了当代，其中有关欧盟历史发展的内容有所扩充，对21世纪初的种族主义、民族主义、恐怖主义等理念进行了分析，新增加了一个专栏讨论法国的世俗化法案。

我们的教材中增加了许多新的特色部分，其中许多都出自于作者们的原创。我们希望讲授西方文明史的教师们可以在这本书中找到许多有价值的东西，但我们同时希望您对书中一些内容保有自己的主见，进一步完善书中的一些主题，通过学习所进行的讨论以及在讨论中产生的观点能够对您的学习研究产生促进作用。书本只是课程学习的一个方面，它同教师的作用相比永远是次要的。如果这本书可以使教师的教学更容易，使学生更享受通过它学习的过程，那么我们的工作将被证明是成功的，实现了我们写作此书时的期望。

致谢

我们要感谢许多深具责任感的历史学家，他们慷慨地对我们的稿件进行了评注，并为此倾注了大量的时间和学识。我们对目前这一版本以及以前四个版本的评注者一并表示感谢。他们极具价值的批评、建议为这本书的最后成稿作出了巨大贡献。我们在此对以下诸位致以深深的谢意：

丹尼尔·F·卡拉汉，特拉华大学；迈克尔·克林顿，威内德默西学院；鲍勃·科勒，犹他州立大学；格雷·P·寇克斯，戈登学院；彼得·L·德洛萨，布里奇沃特州立学院；弗兰克·李·厄雷，阿拉巴马社区学院；斯蒂芬·范宁，芝加哥伊利诺伊大学；帕特里克·弗雷，塔兰特县立学院；夏洛特·M·戈拉蒂，圣心大学；理查德·格罗斯曼，东北伊利诺伊大学；大卫·哈拉梅，塞浦莱斯学院；格雷·J·约翰逊，南缅因大学；辛西娅·琼斯，密苏里大学堪萨斯城分校；约翰·坎普，特拉基草原社区学院；贾尼林恩·库彻，里奇兰德社区学院；丽萨·M·雷恩，米拉科斯塔学院；奥斯卡·兰森，北卡罗来纳大学夏洛特分校；迈克尔·R·林恩，艾格尼丝斯科特学院；马克·S·马拉斯兹克齐克，圣约翰大学；约翰·M·麦克库罗赫，堪萨斯州立大学；大卫·B·莫克，塔拉哈西社区学院；唐·莫尔·艾梅里图斯，安克雷奇阿拉斯加大学；马尔塔·G·纽曼，得克萨斯大学奥斯汀分校；丽萨·佩斯—哈代，杰斐逊·戴维斯社区学院；马雷特·瑞本，奥斯汀社区学院；斯蒂芬·G·莱因哈特，得克萨斯大学阿灵顿分校；金伯利·莱特，史丹森大学；罗伯特·罗克韦尔，圣哈辛托山学院；马瑞罗伊·鲁德，西佛罗里达大学；何塞·M·桑切斯，圣路易大学；埃尔文·希彻，西南基督复临学院；鲁斯·须山，洛杉矶布道学院；大卫·腾沃，安妮阿伦德尔社区学院；珍妮特·M·C·沃姆斯利，乔治梅森大学；约翰·E·维克兰德，波尔州立大学；里奇·维索纳特，约克技术学院。

我们向我们在马凯特大学的同仁们深表感谢，感谢他们长期以来对我们的支持，感谢他们提供的有价值的评论以及在本版版面上对我们的帮助，他们是：兰斯·格莱恩，莱兹利·诺克斯，蒂莫西·G·麦克马洪以及阿兰·P·辛格。

我们也十分感谢为《西方文明》一书的写作提供帮助的许多评论者，他们的评论对于后继之作《西方文明史：延续不断的遗产》是无价之宝，他们是：

约瑟夫·艾塔三世，拉塞尔学院；肯·阿尔巴拉，太平洋大学；帕特里西亚·阿里，莫里斯学院；

杰拉尔德·D·安德森，北达科他州立大学；简·K·伯格，威斯康星大学福克斯谷分校；苏珊·卡拉斐洛，怀特州立大学；安德鲁·唐森，马萨诸塞大学艾默斯特分校；弗雷德里克·多托洛，圣约翰·费舍尔学院；贾奴兹·杜金基维克，普渡大学；布莱恩·艾尔塞瑟尔，圣路易大学；布赖恩·格纳维，伊利诺伊大学；大卫·格拉夫，迈阿密大学；本杰明·赫特，亨特学院；马克·M·哈尔，圣路易大学；芭芭拉·克莱姆，布罗瓦德社区学院；劳伦斯·兰格，卡涅狄格大学；艾利瑟·莫艾特曼，波特兰大学；阿丽莎·普兰特，杜兰大学；萨尔瓦多·里维拉，纽约州立大学；托马斯·罗宾斯奥克斯，杜克大学；伊利西亚·斯普雷，圣约瑟夫学院；乔治·S·瓦西克，迈阿密大学汉密尔顿分校；凡斯·约曼斯，史波肯佛斯社区学院；阿基里斯·阿弗拉米蒂斯，艾奥瓦州立大学；梅利蒂斯·L·亚当斯，西南密苏里州立大学；亚瑟·H·奥腾，哈特福德大学；苏赞内·巴尔赫—林德塞，东部新墨西哥大学；沙龙·班尼斯特，芬德利大学；约翰·W·巴克，威斯康星大学；帕特里克·巴斯，芒特联合学院；威廉·H·贝克，北方伊利诺伊大学；帕特里塞·伯格，内布拉斯加大学；莱纳德·R·伯兰斯坦，弗吉尼亚大学；雷蒙德·波恩，俄勒冈大学；唐纳·伯罕南，奥本大学；沃纳·波拉茨，威斯康星大学奥斯哥斯校区；小托马斯·A·布雷迪，俄勒冈大学；安东尼·M·布雷西亚，拿骚社区学院；埃莱内·G·布雷斯劳，摩根州立大学；罗纳德·S·布罗克韦，瑞吉斯大学；厄普尔·布鲁克斯，南达科他州立大学；丹尼尔·帕特里克·布朗，莫尔帕克学院；罗纳德·A·布朗，查尔斯县立社区学院；布莱内·T·布劳内，布罗瓦德社区学院；凯瑟琳恩·S·卡特，海波特大学；罗伯特·卡佛，密苏里大学罗拉分校；爱德华·J·昌普林，普林斯顿大学；斯蒂法尼·埃文斯·克里斯蒂罗弗，西部华盛顿大学；多利塔·克里弗德修女，BVM，圣弗兰西斯科大学；盖瑞·B·科恩，俄克拉何马大学；詹·J·科普斯，克利夫兰州立大学；约翰·J·科特莱尼，普渡大学；蒂姆·克莱恩，威斯康星大学斯托特分校；诺曼·蒂兰内，戴尔玛学院；萨姆埃尔·E·迪克斯，恩波利亚州立大学；弗雷德里克·杜敏，华盛顿州立大学；莱尔德·艾斯顿，加利福尼亚州立大学奇科分校；迪亚内·E·法雷尔，穆尔黑德州立大学；玛戈特·C·芬，埃默里大学；阿兰·W·弗莱彻，博伊西州立大学；卢奇·福尔图纳托·德·里斯雷，布里奇沃特州立学院；伊丽莎白·L·弗戴尔，北佛罗里达大学；托马斯·W·加兰特，佛罗里达大学；弗兰克·加罗西，加利福尼亚州立大学萨克拉门托分校；洛内·E·格莱姆，太平洋联合学院；约瑟夫·J·加德森，哈德逊谷社区学院；苏·海德德尔·格里伯，圣玛丽山学院；曼努埃尔·G·冈萨雷斯，戴波罗谷学院；路易斯·哈斯，迪尤肯大学；埃里克·海内斯，贝尔维社区学院；保罗·哈立德，弗吉尼亚大学；马加雷塔·S·汉德克，曼卡托州立大学；大卫·A·哈内特，旧金山大学；小保罗·B·哈维，宾夕法尼亚州立大学；尼尔·海曼，圣迭戈州立大学；丹尼尔·W·霍利斯，杰克逊维尔州立大学；肯尼斯·G·霍勒姆，马里兰大学；帕特里西亚·霍维，圣托马斯大学；大卫·胡德森，加利福尼亚州立大学弗雷斯诺校区；查尔斯·英格拉奥，普渡大学；乔治·F·朱斯伯里，俄克拉何马州立大学；唐纳德·G·琼斯，阿肯色中央大学；威廉·R·琼斯，新罕布什尔大学；理查德·W·考依波尔，罗切斯特大学；大卫·恺撒，卡内基—梅隆大学；杰夫·考夫曼，马斯卡廷社区学院；卡罗琳·凯伊，塔兰特大学；威廉·R·凯勒，波士顿大学；约瑟夫·吉特莱特，奥本大学；查尔斯·L·基林格三世，瓦伦西亚社区学院；阿兰·M·基尔什纳，奥龙尼学院；沙琳·瑟尔，米利根学院；亚历珊德拉·克罗斯，泽维尔大学；辛西娅·寇索，北方亚利桑那大学；拉拉·克利斯格尔，佛罗里达国际大学；丽萨·M·雷恩，米拉克斯塔学院；大卫·L·拉奇，蒙大拿州立大学；凯瑟琳·劳伦斯，弥赛亚学院；布赖恩·勒保，克瑞顿大学；罗伯特·B·卢埃尔，海斯堡州立大学；唐纳·J·梅尔，北爱荷华大学；马加雷特·马拉穆德，新墨西哥州立大学；罗伯塔·T·曼宁，波士顿学院；莱勒·麦克阿莱斯特，佛罗里达大学；特蕾瑟·M·麦克布里奇，圣十字学院；大卫·K·麦克奎尔金，布里奇沃特学院；维克托·V·米纳西安，马林学院；大卫·B·莫克，塔拉哈西社区学院；罗伯特·莫艾勒，加利福尼亚大学埃尔文分校；R·斯科特·莫尔，戴顿大学；安·E·莫埃尔，宾夕法尼亚大学；皮尔斯·C·穆伦，蒙大拿州立大学；约翰·A·尼科尔斯，滑石大学；托马斯·F·X·诺贝尔，弗吉尼亚大学；J·罗纳德·奥克雷，戴维森县立社区学院；布鲁斯·K·奥柏林，玛丽华盛顿学院；丹尼斯·H·奥柏林，西弗吉尼亚大学；莫拉·奥克纳，辛辛那提大学；理查德·A·奥艾琳，圣母升天